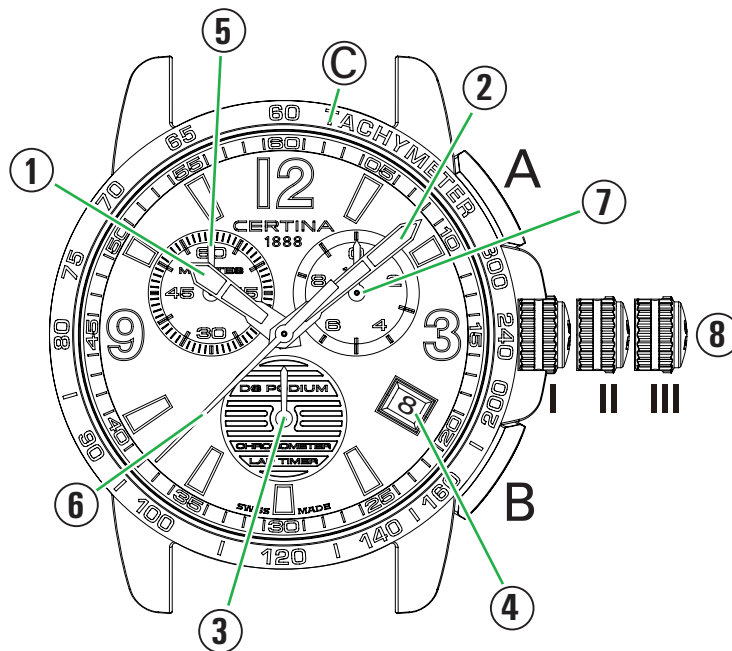


# PRECIDRIVE Lap Timer Quartz Chronographs

## 用户手册




### 显示和功能

- ① 时针
- ② 分针
- ③ 秒针
- ④ 日期显示窗口
- ⑤ 60分钟计时盘指针
- ⑥ 60秒钟计时盘指针
- ⑦ 1/10秒钟计时盘指针

- A 开始/停止按钮
- B 同时分段计时 (SPLIT)/归零按钮

- ⑧ 3档位表冠:
  - I 空档位置 (拧紧\*, 未拉出)
  - II 日期设置位置 (拧松\*, 半拉出)
  - III 时间的设置位置 (拧松\*, 完全拉出)

\*带螺旋表冠的表款:  

 IA 初始位置 (拧紧, 未拉出)  
 IB 中间位置 (拧松, 未拉出)

## 恭喜！

恭喜您选择了世界最知名的瑞士腕表品牌之一 CERTINA® 的计时码表。此表设计严谨，采用高品质材料和部件精心打造而成，可以防震、抵御温度变化、防水和防灰尘，这一切都得益于 **DS** (双保险) 概念。

本手册适用于带 PRECIDRIVE G10.212 AJ PRD 机芯的 CERTINA® 石英计时码表。有关 PRECIDRIVE 计时码表的设置和操作，请参考以下说明。

PRECIDRIVE 计时码表能够记录最长达 60 分钟持续时间的事件 (精确到十分之一秒)，并提供下列功能：

- 标准的计时器开始-停止功能
- 按圈计时功能

为了保证您的计时码表能长期精准走时，我们建议您务必注意本手册给出的建议。

**DS** (双保险) 概念的特点是：

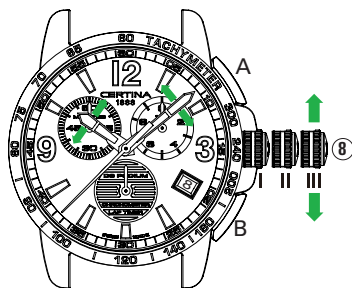
- 极强的抗震能力，
- 超级抗磨蓝宝石水晶镜面，
- 表冠内的垫圈和上弦柄轴周围的垫圈保证了表冠在拉出时，腕表依然可以防水，
- 加固的表底盖。

## 设置

带螺旋表冠的表款：

为了确保更好地防水，一些表款配有螺旋表冠 (8)。在设置时间或日期之前，您必须首先将表冠 (8) 拧松至位置 **IB**，然后将其拉出至位置 **II** 或 **III**。

**重要事项：** 在每个操作完成后，您必须将表冠旋回以确保腕表防水。建议您不要在水下操作表冠 (8)。



### 设置时间

将表冠 (8) 拉出至位置 **III**；秒针 (3) 会停止，3 个计时盘指针 (5、6、7) 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。顺时针或逆时针旋转表冠 (8) 以设置期望的时间，然后将其推回空档位置 **I**。当时针 (1) 经过 12 点钟位置时，您可以区分其指示的时间是午夜 12 点 (日期发生改变) 还是正午 12 点 (日期保持不变)。

### 腕表校准建议

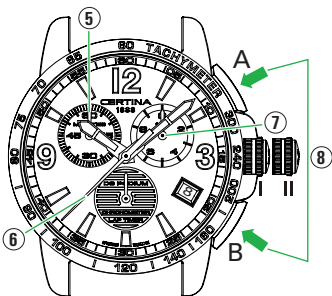
通过将表冠 (8) 拉出至位置 **III** 将秒针 (3) 与官方时间信号 (收音机/电视机/因特网) 同步；秒针 (3) 会停止。此时将表冠 (8) 按回至空档位置 **I**。

### 快速调校日期

将表冠 (8) 拉出至位置 **II**。计时盘指针 (5、6、7) 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。逆时针旋转表冠 (8)，直到显示期望的日期。

### 速度计 (依表款而定)

速度计用于测量移动物体移动的平均速度。按下按钮 (A) 启动计时，然后在到达 1 千米后按下按钮 (B) 停止计时。计时秒针 (6) 将指向速度计刻度 (C) 上的一个数字，指示速度 (单位：千米/小时)。



## 计时盘归零

在开始计时之前必须将计时盘 (5、6、7) 归零。请按如下步骤操作：将表冠 (8) 拉出至位置 **II**；计时盘指针 (5、6、7) 会在表盘上旋转一圈 (进入设置模式)。每次按下按钮 (A)，就会有一根指针 (激活的指针) 绕表盘旋转一圈，重复按下按钮 (B) 就能让它回到起点。

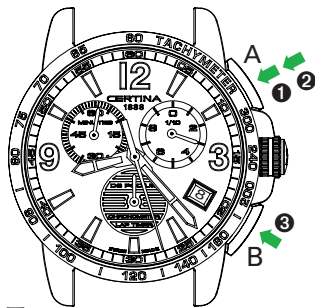


图 1

## 普通计时

**注意事项：**在每次计时操作开始前，计时器指针必须位于开始位置。如果需要，请参考“计时器归零”段落。

**备注：**当表冠按入空档位置 I 时，所有的计时功能都可用。在计时的前 3 分钟，十分之一秒计时盘指针 (7) 实时显示十分之一秒计时。在余下计时过程中，十分之一秒计时盘指针 (7) 停留在正午时刻位置，只有在按下按钮 A 或 B 后才会显示十分之一秒计时。

“普通计时”功能可以对单独的事件分别进行计时。

- A 开始
- A 停止
- 读取时间 (参见图 1)
  - 1 分钟
  - 27 秒钟
  - 3/10 秒钟
- B 归零

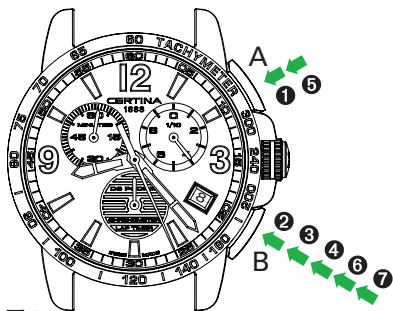


图 2

## 按圈计时功能

使用按圈计时 (LAP) 功能，可以在不中断计时的情况下停下指针，读取中间时间。当您重新开始时，计时器指针会从零开始“追加”已经过去的的时间。

- A 开始
- B 按圈计时 1
- 读取时间 1 (参见图 1)
  - 1 分，27 秒，3/10 秒
- B 重新开始
- B 按圈计时 2
- 读取时间 2 (参见图 2)
  - 1 分，26 秒，1/10 秒
- A 停止
- 读取最终时间 (累计时间) (参见图 3)
  - 1 分，25 秒，2/10 秒
- B 所有时间总显示
  - 4 分，18 秒，9/10 秒
- B 计时盘归零

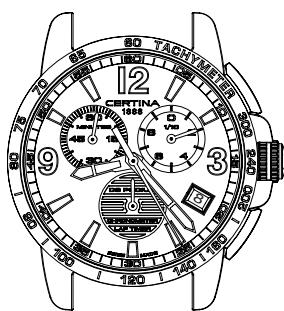


图 3

## 技术信息

### 上弦

石英表不需要上弦。

### PRECIDRIVE

CERTINA® PRECIDRIVE 石英计时码表不仅具有石英表无与伦比的精确性，还带有温度变化补偿 (热补偿) 功能，不会受湿度影响。这使得该腕表达到了极高的精确度，每年的走时误差在 +/-10 秒钟左右 (正常使用环境)。

### 低电量显示 (EOL) 功能

当秒针 (3) 每 4 秒钟跳动一次时，表示电池的寿命已经到期，需要立刻更换电池。

## 维护和保养

建议您定期用软布和微温肥皂水清洗计时码表 (皮表带除外)。在盐水中浸过后再用清水冲洗，并将其完全晾干。

请不要将腕表置于温度和湿度变化大的场所，也不要将其直接置于阳光下或强磁场附近。

我们建议您每 3 到 4 年让经过授权的 CERTINA® 特约代表或零售商为您检修一次腕表。要享受完善的保养服务并确保质保有效，请务必咨询经授权的 CERTINA® 表的特约代表或零售商。

如果您计划在几周或几个月时间内不戴腕表，我们建议您将表冠 (8) 拉出至位置 III。这样可以切断马达的电源，从而延长电池寿命。

### 更换电池

CERTINA® PRECIDRIVE 计时码表的自动续航通常能保证持续使用 2 年以上。一旦电池耗尽，必须马上由经过授权的 CERTINA® 表的特约代表或零售商更换。

**电池类型：** 银锌钮扣电池，1.55 V，No. 394，SR 936 SW

### 废弃石英表的回收和处理\*



本标识意味着本产品不能和家庭垃圾一起处理。必须送至经过许可的回收点。遵守这一程序，您将为环境保护和人类健康作出贡献。回收使用有关材料将有助于保护自然资源。

\* 适用于欧盟成员国和其他有相应法律规定的国家。